

国務院、科学技術サービス業発展を加速させることに関する若干の意見

ハイテク企業の企業所得税引き下げ等の措置を実施

トランザクションバンキング部

国務院は、2014年10月9日付で、「科学技術サービス業発展を加速させることに関する若干の意見」(国発〔2014〕49号、以下略称「49号意見」)を公布しました。科学技術サービス業の発展を加速させることと、科学技術と経済の融合を促進することを目的としており、従来、科学技術サービス業に対する一部の税制優遇はありましたが、中国政府が同産業の発展政策を体系的に公布するのは初めてのことです。

現在、中国の科学技術サービス業には問題が多く、発展初期段階であること、市場主体が未成熟であること、サービス機構の専門性が低いこと、ハイエンドサービス業態が少ないこと、ブランド力が弱いこと、発展環境が不完全であること、マルチスキル人材が欠乏していること、等が認識されています。

そのため、「49号意見」の中では、2020年までに科学技術サービス市場のレベルと国際競争力を高め、ブランド力のある科学技術サービス機構とリーダー企業を育成し、新しい科学技術サービス業態を生み出すことで、科学技術サービス業の市場規模を8兆元に引き上げることを目標としています。

この目標達成のため、「49号意見」では、重点項目と重点項目を発展させるための措置として以下を挙げています。

発展させるべき重点8項目
①研究開発、②技術移転、③検査測定認証、④起業インキュベート、⑤知的財産権、⑥科学技術コンサルティング、⑦科学技術金融、⑧科学技術普及
重点項目を発展させるための7措置
①市場体制の改善、②基礎サポートの強化、③財政税務面での支持強化、④資金調達ルートの開拓、⑤人材育成の強化、⑥開放協働の深化、⑦模範応用の推進

具体的には、税制・金融面において以下の措置が挙げられています。

- ✓ ハイテク企業の科学技術サービス企業と認定された場合、企業所得税を15%に引き下げ
- ✓ 従業員教育費における賃金総額8%未満の部分は、課税所得額から控除可能
- ✓ 銀行貸出、ベンチャー投資、資本市場等による資金支援を強化
- ✓ 外資の科学技術サービス業への投資を後押し

科学技術サービス業の発展は科学技術サービス業と関連の深い業種にも影響を与えますので、今後、科学技術部、発展改革委員会、財政部等の関連部門から公布される政策措置が注目されます。

以上

以下は、中国語原文と日本語対訳です。

中国語原文	日本語対訳
<p>国务院关于加快科技服务业发展的若干意见 (国发〔2014〕49号)</p> <p>各省、自治区、直辖市人民政府，国务院各部委、各直属机构：</p> <p>科技服务业是现代服务业的重要组成部分，具有人才智力密集、科技含量高、产业附加值大、辐射带动作用强等特点。近年来，我国科技服务业发展势头良好，服务内容不断丰富，服务模式不断创新，新型科技服务组织和服务业态不断涌现，服务质量和能力稳步提升。但总体上我国科技服务业仍处于发展初期，存在着市场主体发育不健全、服务机构专业化程度不高、高端服务业态较少、缺乏知名品牌、发展环境不完善、复合型人才缺乏等问题。加快科技服务业发展，是推动科技创新和科技成果转化、促进科技经济深度融合的客观要求，是调整优化产业结构、培育新经济增长点的重要举措，是实现科技创新引领产业升级、推动经济向中高端水平迈进的关键一环，对于深入实施创新驱动发展战略、推动经济提质增效升级具有重要意义。为加快推动科技服务业发展，现提出以下意见。</p> <p style="text-align: center;">一、总体要求</p> <p>(一) 指导思想。</p> <p>以邓小平理论、“三个代表”重要思想、科学发展观为指导，深入贯彻落实党的十八大、十八届二中、三中全会精神和国务院决策部署，充分发挥市场在资源配置中的决定性作用，以支撑创新驱动发展战略实施为目标，以满足科技创新需求和提升产业创新能力为</p>	<p>國務院の科学技術サービス業發展を加速させることに 関する若干の意見(国発〔2014〕49号)</p> <p>各省、自治区、直辖市人民政府、國務院各部委、各直属機構：</p> <p>科学技術サービス業は現代サービス業の重要組成部分であり、人材智力が集約し、科学技術の実用性が高く、産業付加価値が高く、他産業への輻射作用が強い等の特徴を有する。近年、我が国の科学技術サービス業發展の趨勢は良好で、サービス内容は豊富になり、サービスモデルは絶え間なく刷新され、新型科学技術サービス組織とサービス業態が次々と出現し、サービスの品質と能力は着実に高まっている。ただし総体的に我が国の科学技術サービス業は依然として發展初期段階にあり、市場主体が健全に育っておらず、サービス機構の専門化レベルは低く、ハイエンドサービス業態が比較的少なく、有名ブランドに欠け、發展環境は不完全、マルチスキル人材の欠乏等の問題が存在する。科学技術サービス業の發展を加速させることは、科学技術の刷新と科学技術成果の応用を推進して科学技術經濟の深い融合を促進することに係わる客観的な要求であり、産業構造の調整・最適化、新たな經濟成長エンジンの育成に係わる重要措置であり、産業のグレードアップにおける科学技術刷新の牽引的役割を実現して經濟がミドル・ハイエンドレベルへ躍進するよう推進することに係わる重要プロセスであり、刷新を原動力とする發展戰略を徹底して実施し、經濟の質と効率の向上及び高度化を推進することに重要な意義を有する。科学技術サービス業發展の推進を加速させるために、ここに以下の意見を提出する。</p> <p style="text-align: center;">一、總体要求</p> <p>(一) 指導思想</p> <p>鄧小平理論、“三つの代表”の重要思想、科学的發展觀を指導理論とし、党の十八大、第十八期二中、三中全会の精神と國務院方針政策を更に徹底して具体化し、資源配置における市場が決定する役割を十分に發揮させる。イノベーション主導型發展戰略実施へのサポートを目標として、科学技術刷新のニーズの充足と産業刷新能力の向上を指向</p>

导向，深化科技体制改革，加快政府职能转变，完善政策环境，培育和壮大科技服务市场主体，创新科技服务模式，延展科技创新服务链，促进科技服务业专业化、网络化、规模化、国际化发展，为建设创新型国家、打造中国经济升级版提供重要保障。

（二）基本原则。

坚持深化改革。推进科技体制改革，加快政府职能转变和简政放权，有序放开科技服务市场准入，建立符合国情、持续发展的体制机制，营造平等参与、公平竞争的发展环境，激发各类科技服务主体活力。

坚持创新驱动。充分应用现代信息和网络技术，依托各类科技创新载体，整合开放公共科技服务资源，推动技术集成创新和商业模式创新，积极发展新型科技服务业态。

坚持市场导向。充分发挥市场在资源配置中的决定性作用，区分公共服务和市场化服务，综合运用财税、金融、产业等政策支持科技服务机构市场化发展，加强专业化分工，拓展市场空间，实现科技服务业集聚发展。

坚持开放合作。鼓励科技服务机构加强区域协作，推动科技服务业协同发展，加强国际交流与合作，培育具有全球影响力的服务品牌。

（三）发展目标。

到2020年，基本形成覆盖科技创新全链条的科技服务体系，服务科技创新能力大幅增强，科技服务市场化水平和国际竞争力明显提升，培育一批拥有知名品牌的科技服务机构和龙头企业，涌现一批新型科技服务业态，形成一批科技服务产业集群，科技服务业产业规模达到8万亿元，成为促进科技经济结合的关键环节和经济提质增效升级的重要引

し、科学技術体制改革を深化させる。政府の職能転換を加速させ、政策環境を改善する。科学技術サービス業に参入する市場主体を育成・拡大させ、科学技術サービスモデルを刷新する。科学技術刷新サービスチェーンの伸展、科学技術サービス業の専門化・ネットワーク化・大規模化・国際化発展を促進する。刷新型国家を建設して中国経済のグレードアップを図るための重要な保障を提供する。

（二）基本原则

改革深化を堅持する。科学技術体制改革を推進し、政府の職能転換及び政務簡素化と権限委譲を加速させ、科学技術サービス市場への参入を秩序だって開放し、国情に合わせて持続的に発展する体制を確立し、平等な参加、公平な競争の発展環境を構築し、科学技術サービス業に参入している各種事業体の活力を呼び起こす。

刷新を原動力とすることを堅持する。現代情報とネットワーク技術を十分に応用し、各種科学技術刷新手段を元にし、公共科学技術サービス資源を整備して開放し、技術集大成の刷新と商業モデル刷新を推進し、新しい科学技術サービス業態を積極的に発展させる。

市場指向を堅持する。資源配置における市場が決定する役割を十分に発揮させ、公共サービスと市場化サービスを区分し、財税、金融、産業等の政策を総合的に運用して科学技術サービス機構の市場化発展を支援し、分業・専門化を強化し、市場空間を開拓し、科学技術サービス業の集積と発展を実現する。

開放・協働を堅持する。科学技術サービス機構による地域間協力を強化することを奨励し、科学技術サービス業の共同発展を推進し、国際交流と協働を強化し、グローバルに影響のあるサービスブランドを育成する。

（三）发展目标

2020年までに、科学技術刷新を全て網羅する科学技術サービス体系を基本的に形成し、サービス科学技術刷新能力を大幅に増強し、科学技術サービス市場化レベルと国際競争力を顕著に高め、有名ブランドを持つ科学技術サービス機構とリーダー企業を育成し、新型科学技術サービス業態を生み出し、科学技術サービス産業クラスターを形成し、科学技術サービス業の産業規模を8兆元に引き上げ、科学技術と経済を結び付ける重要なプロセス及び経済の質と効

撃。

二、重点任务

重点发展研究开发、技术转移、检验检测认证、创业孵化、知识产权、科技咨询、科技金融、科学技术普及等专业技术服务和综合科技服务，提升科技服务业对科技创新和产业发展的支撑能力。

(一) 研究开发及其服务。

加大对基础研究的投入力度，支持开展多种形式的应用研究和试验发展活动。支持高校、科研院所整合科研资源，面向市场提供专业化的研发服务。鼓励研发类企业专业化发展，积极培育市场化新型研发组织、研发中介和研发服务外包新业态。支持产业联盟开展协同创新，推动产业技术研发机构面向产业集群开展共性技术研发。支持发展产品研发设计服务，促进研发设计服务企业积极应用新技术提高设计服务能力。加强科技资源开放服务，建立健全高校、科研院所的科研设施和仪器设备开放运行机制，引导国家重点实验室、国家工程实验室、国家工程（技术）研究中心、大型科学仪器中心、分析测试中心等向社会开放服务。

(二) 技术转移服务。

发展多层次的技术（产权）交易市场体系，支持技术交易机构探索基于互联网的在线技术交易模式，推动技术交易市场做大做强。鼓励技术转移机构创新服务模式，为企业提供跨领域、跨区域、全过程的技术转移集成服务，促进科技成果加速转移转化。依法保障为科技成果转移转化作出重要贡献的人员、技术转移机构等相关方的收入或股权比例。充分发挥技术进出口交易会、高新技术成果交易会等展会在推动技术转移中的作用。推动高校、科研院所、产业联盟、工程

率の向上及び高度化を推進することを重要エンジンとする。

二、重点任务

研究開発、技術移転、検査測定認証、創業インキュベート、知的財産権、科学技術コンサルティング、科学技術金融、科学技術普及等の専門科学技術サービスと総合科学技術サービスを重点的に発展させ、科学技術刷新と産業発展に対する科学技術サービス業のサポート能力を高める。

(一) 研究開発及びその他サービス

基礎研究への資源投入を強化し、多様な形式で応用研究と実験を行うことを支援する。大学と科学研究所が科学研 究資源を統合し、市場に専門化研究開発サービスを提供することを支援する。研究開発型企業の専門化の発展を奨励し、市場化の新型研究開発組織、研究開発仲介と研究開発サービスアウトソーシングの新業態を積極的に育成する。産業連盟が協同で刷新を展開することを支援し、産業技術研究開発機構が産業クラスターに共通する技術研究開発を展開することを推進する。製品研究開発設計サービスの発展を支援し、研究開発設計サービス企業が新技術を積極的に応用して設計サービス能力を高めることを促進する。科学技術資源サービスの社会への開放を強化し、大学と科学研究所の科学研究施設と設備機器の開放的な運営体制を構築整備し、国家重点実験室、国家プロジェクト実験室、国家プロジェクト（技術）研究センター、大型科学機器センター、分析測定実験センター等が社会へサービスを開放するよう誘導する。

(二) 技術移転サービス

多元的な技術（財産権）取引市場体系を発展させ、技術取引仲介機関によるインターネットをベースとするオンライン技術取引モデルの構築を支援し、技術取引市場を強大化する。技術移転仲介機関がサービスモデルを刷新し、領域・区域を跨ぐ、全フローを含めた統合的な技術移転サービスを企業に提供することを奨励し、科学技術成果の移転・応用を加速させることを促進する。科学技術成果の転移・応用に大いに貢献した人員、技術移転機構等関連者の収入あるいは持分比率を、法律に基づき保障する。技術輸出入取引会、ハイテク成果取引会等の展示会が技術移転を推進する役割を十分に発揮する。大学、科学研究所、産業連

中心等面向市场开展中试和技术熟化等集成服务。建立企业、科研院所、高校良性互动机制，促进技术转移转化。

（三）检验检测认证服务。

加快发展第三方检验检测认证服务，鼓励不同所有制检验检测认证机构平等参与市场竞争。加强计量、检测技术、检测装备研发等基础能力建设，发展面向设计开发、生产制造、售后服务全过程的观测、分析、测试、检验、标准、认证等服务。支持具备条件的检验检测认证机构与行政部门脱钩、转企改制，加快推进跨部门、跨行业、跨层级整合与并购重组，培育一批技术能力强、服务水平高、规模效益好的检验检测认证集团。完善检验检测认证机构规划布局，加强国家质检中心和检测实验室建设。构建产业计量测试服务体系，加强国家产业计量测试中心建设，建立计量科技创新联盟。构建统一的检验检测认证监管制度，完善检验检测认证机构资质认定办法，开展检验检测认证结果和技术能力国际互认。加强技术标准研制与应用，支持标准研发、信息咨询等服务发展，构建技术标准全程服务体系。

（四）创业孵化服务。

构建以专业孵化器和创新型孵化器为重点、综合孵化器为支撑的创业孵化生态体系。加强创业教育，营造创业文化，办好创新创业大赛，充分发挥大学科技园在大学生创业就业和高校科技成果转化中的载体作用。引导企业、社会资本参与投资建设孵化器，促进天使投资与创业孵化紧密结合，推广“孵化+创投”等孵化模式，积极探索基于互联网的新型孵化方式，提升孵化器专业服务能力。整合创新创业服务资源，支持建设“创业苗圃+孵化器+加速器”的创业孵化服务链条，为培育新兴产业提供源头支撑。

盟、プロジェクトセンター等が市場に向けてパイロットスケール実験と技術成熟化等の総合サービスを行うことを推進する。企業、科学研究所、大学間の良好な相互作用体制を構築し、技術の移転・応用を促進する。

（三）検査測定認証サービス

第三者による検査測定認証サービスの発展を加速し、所有制(国有/民間)の異なる検査測定認証機構が平等に市場競争に参加することを奨励する。計量、検査測定技術、検査測定装置の研究開発等の基礎能力構築を強化し、設計開発、生産製造、アフターサービスの全過程における観測、分析、測定、検査、標準、認証等のサービスを発展させる。条件を具備する検査測定認証機構の行政部門からの切り離し、企業への転換を支援し、部門・産業・レベルを跨ぐ合併再編の推進を加速させ、技術能力が強く、サービスレベルが高く、規模効果と利益の良好な検査測定認証集団を育成する。検査測定認証機構の配置計画を改善し、国家品質検査センターと検査測定実験室の建設を強化する。産業計量測定サービス体系を構築し、国家産業計量測定試験センターの建設を強化し、計量科学技術刷新連盟を確立する。統一された検査測定認証監督管理制度を構築し、検査測定認証機構の資質認定弁法を改善し、検査測定認証結果と技術能力の国際的な相互認証制度を整備する。技術標準開発と応用を強化し、標準研究開発と情報コンサルティング等サービスの発展を支援し、全フローを含めた技術標準サービス体系を構築する。

（四）創業インキュベーターサービス

専門化したインキュベーターと刷新型インキュベーターを中心とする総合インキュベーターを柱とする起業インキュベーター生態体系を構築する。起業教育を強化し、起業文化を営造し、刷新起業コンテストを行い、大学生の起業・就職と大学科学技術成果の応用における大学科学技術園の媒介としての役割を十分に発揮する。企業と社会資本のインキュベーター投資建設への参加を誘導し、「エンジェル投資」と起業インキュベーターの緊密な結び付きを推進、「インキュベーター+ベンチャー投資」等のインキュベーターモデルを拡大する。インターネットに基づく新型インキュベーター方式を積極的に摸索しつつ、インキュベーター専門サービス能力を高める。起業サービス資源を整備して刷新し、「起業養成所+

(五) 知財サービス。

以科技创新需求为导向，大力发展知识产权代理、法律、信息、咨询、培训等服务，提升知识产权分析评议、运营实施、评估交易、保护维权、投融资等服务水平，构建全链条的知识产权服务体系。支持成立知识产权服务联盟，开发高端检索分析工具。推动知识产权基础信息资源免费或低成本向社会开放，基本检索工具免费供社会公众使用。支持相关科技服务机构面向重点产业领域，建立知识产权信息服务平台，提升产业创新能力。

(六) 科技咨询服务。

鼓励发展科技战略研究、科技评估、科技招投标、管理咨询等科技咨询服务业，积极培育管理服务外包、项目管理外包等新业态。支持科技咨询机构、知识服务机构、生产力促进中心等积极应用大数据、云计算、移动互联网等现代信息技术，创新服务模式，开展网络化、集成化的科技咨询和知识服务。加强科技信息资源的市场化开发利用，支持发展竞争情报分析、科技查新和文献检索等科技信息服务。发展工程技术咨询服务，为企业提供集成化的工程技术解决方案。

(七) 科技金融服务。

深化促进科技和金融结合试点，探索发展新型科技金融服务组织和服务模式，建立适应创新链需求的科技金融服务体系。鼓励金融机构在科技金融服务的组织体系、金融产品和服务机制方面进行创新，建立融资风险与

“インキュベーター+加速器”の企業インキュベーターサービスチェーンの構築を支持し、新興産業を育成するためのサポート源を提供する。

(五) 知的財産権サービス

科学技術刷新ニーズに照らして、知的財産権代理、法律、情報、コンサルティング、研修等のサービスを大幅に発展させ、知的財産権の分析評議、運営実施、評価取引、権益保護、投融资等のサービスレベルを高め、完成された知的財産権サービス体系を構築する。知的財産権サービス連盟の成立を支援し、ハイエンド検索分析ツールを開発する。知的財産権基礎データベースを無料あるいは低料金で社会へ開放することを推進し、基本検索ツールを無料で社会大衆の使用に提供する。関連科学技術サービス機構が重点産業領域において、知的財産権情報サービスプラットフォームを構築し、産業刷新サービス能力を高めることを支援する。

(六) 科学技術コンサルティングサービス

科学技術戦略研究、科学技術評価、科学技術入札、管理コンサルティング等の科学技術コンサルティングサービス業の発展を奨励し、管理サービスアウトソーシング、プロジェクト管理アウトソーシング等の新業態を積極的に育成する。科学技術コンサルティング機構、知識サービス機構、生産力促進センター等が積極的にビッグデータ、クラウドコンピューティング、移動インターネット等の現代情報技術を応用することを支援し、サービスモデルを刷新し、ネットワーク化、統合化した科学技術コンサルティングと知識サービスを展開する。科学技術情報資源の市場メカニズムに基づく開発利用を強化し、競争情報分析、科学技術調査と文献検索等の科学技術情報サービスの発展を支援する。プロジェクト技術コンサルティングサービスを発展させ、企業のために統合化したプロジェクト技術解決プランを提供する。

(七) 科学技術金融サービス

科学技術と金融の結合の試行を深化・促進し、新型科学技術金融サービス組織とサービスモデルの発展を摸索し、イノベーションチェーンのニーズに適する科学技術金融サービス体系を確立する。金融機構が科学技術金融サービスの組織体系、金融プロダクトとサービス体制面で刷新し、融資リスクに見合う

收益相匹配的激励机制,开展科技保险、科技担保、知识产权质押等科技金融服务。支持天使投资、创业投资等股权投资对科技企业进行投资和增值服务,探索投贷结合的融资模式。利用互联网金融平台服务科技创新,完善投融资担保机制,破解科技型中小微企业融资难问题。

(八) 科学技术普及服务。

加强科普能力建设,支持有条件的科技馆、博物馆、图书馆等公共场所免费开放,开展公益性科普服务。引导科普服务机构采取市场运作方式,加强产品研发,拓展传播渠道,开展增值服务,带动模型、教具、展品等相关衍生产业发展。推动科研机构、高校向社会开放科研设施,鼓励企业、社会组织和个人捐助或投资建设科普设施。整合科普资源,建立区域合作机制,逐步形成全国范围内科普资源互通共享的格局。支持各类出版机构、新闻媒体开展科普服务,积极开展青少年科普阅读活动,加大科技传播力度,提供科普服务新平台。

(九) 综合科技服务。

鼓励科技服务机构的跨领域融合、跨区域合作,以市场化方式整合现有科技服务资源,创新服务模式和商业模式,发展全链条的科技服务,形成集成化总包、专业化分包的综合科技服务模式。鼓励科技服务机构面向产业集群和区域发展需求,开展专业化的综合科技服务,培育发展壮大若干科技集成服务商。支持科技服务机构面向军民科技融合开展综合服务,推进军民融合深度发展。

利益が出るようなインセンティブ体制を構築し、科学技術保険、科学技術保証、知的財産権質権等の科学技術金融サービスを展開することを奨励する。「エンジェル投資」、ベンチャー投資等の持分投資方式を通じて科学技術企業に対して投資と付加価値サービスを行うことを支援し、投資と貸付が結合した融資モデルの構築を摸索する。インターネット金融プラットフォームを利用して科学技術刷新を行い、投融資の保証体制を改善し、科学技術型の中小零細企業の資金調達が困難な問題を解決する。

(八) 科学技術普及サービス

科学普及能力を強化し、条件に合致する科学技術館、博物館、図書館等の公共场所の無料開放を支援し、公益性科学サービスを展開する。科学普及サービス機構が市場運営方式を採用するよう誘導し、商品研究開発を強化し、伝播ルートを開拓し、付加価値サービスを展開し、モデル、教具、展示品等の関連派生産業の発展を促進する。科学研究機構、大学が社会へ科学研究施設を開放することを推進し、企業、社会組織と個人が科学普及施設の建設に寄付・投資することを奨励する。科学資源を整備し、区域協働体制を構築し、徐々に全国で科学資源を共有する構造を形成する。各種出版機構、新聞媒体が科学普及サービスを展開することを支援し、青少年の科学読解活動を積極的に展開し、科学技術伝播を一層強化し、科学普及サービスの新たなプラットフォームを提供する。

(九) 総合科学技術サービス

科学技術サービス機構の領域・区域を跨ぐ協働を奨励、市場化方式で現有の科学技術サービス資源を整備し、サービスモデルと商業モデルを刷新する。完成された科学技術サービスの発展を後押ししつつ、統合と分業を共に備える総合的な科学技術サービスモデルを形成する。科学技術サービス機構が産業クラスターと区域発展ニーズに向かい合い、専門化した総合科学技術サービスを展開し、いくつかの優れた科学技術統合サービス企業を育成する。科学技術サービス機構が軍民科学技術融合に向けて総合サービスを展開することを支援し、軍民融合の深い発展を推進する。

三、政策措施

(一) 健全市场机制。

进一步完善科技服务业市场法规和监管体制，有序放开科技服务市场准入，规范市场秩序，加强科技服务企业信用体系建设，构建统一开放、竞争有序的市场体系，为各类科技服务主体营造公平竞争的环境。推动国有科技服务企业建立现代企业制度，引导社会资本参与国有科技服务企业改制，促进股权多元化改造。鼓励科技人员创办科技服务企业，积极支持合伙制科技服务企业发展。加快推进具备条件的科技服务事业单位改制，开展市场化经营。加快转变政府职能，充分发挥产业技术联盟、行业协会等社会组织在推动科技服务业发展中的作用。

(二) 强化基础支撑。

加快建立国家科技报告制度，建设统一的国家科技管理信息系统，逐步加大信息开放和共享力度。积极推进科技服务公共技术平台建设，提升科技服务技术支撑能力。建立健全科技服务的标准体系，加强分类指导，促进科技服务业规范化发展。完善科技服务业统计调查制度，充分利用并整合各有关部门科技服务业统计数据，定期发布科技服务业发展情况。研究实行有利于科技服务业发展的土地政策，完善价格政策，逐步实现科技服务企业用水、用电、用气与工业企业同价。

(三) 加大财税支持。

建立健全事业单位大型科研仪器设备对外开放共享机制，加强对国家超级计算中心等公共科研基础设施的支持。完善高新技术企业认定管理办法，充分考虑科技服务业特点，将科技服务内容及其支撑技术纳入国家重点支持的高新技术领域，对认定为高新技术企

三、政策措置

(一) 市場体制の健全化

科学技術サービス業の市場法規と監督管理体制をさらに改善し、科学技術サービス市場の参入を秩序だてて開放し、市場秩序をルール化し、科学技術サービス企業の信用体系構築を強化し、統一開放された秩序ある競争市場体系を構築し、各種科学技術サービス主体のために公平な競争環境を营造する。国有科学技術サービス企業の現代企業制度の確立を推進し、民間資本が国有科学技術サービス企業改制に参加するよう指導し、株式持分の多元化改革を促進する。科学技術人員が科学技術サービス企業を創業することを奨励し、パートナーシップ制の科学技術サービス企業の発展を積極的に支援する。条件に合致する科学技術サービス事業単位(政府系事業組織)の法人化、市場化経営を加速させる。政府の職能転換を加速させ、産業技術連盟と産業協会等の社会組織が科学技術サービス業の発展を推進する役割を十分に發揮する。

(二) 基礎サポートの強化

国家科学技術の報告制度構築を加速させ、国家科学技術管理情報システムを統一的に構築し、情報開放・共有のレベルを徐々に高める。科学技術サービス公共技術プラットフォームの建設を積極的に推進し、科学技術サービスの技術サポート能力を高める。科学技術サービスの標準体系を構築・健全化し、分類指導を強化し、科学技術サービス業のルール化を促進する。科学技術サービス業の統計調査制度を改善し、各関連部門の科学技術サービス業統計データを十分に利用し、整合させ、科学技術サービス業の発展状況を定期的に公表する。科学技術サービス業発展に有利な土地政策を研究実行し、価格政策を改善し、科学技術サービス企業と工業企業の水道代、電気代、ガス代が同様な価格設定となることを徐々に実現する。

(三) 財税支援の拡大

事業単位の大規模科学研究設備機器の対外開放共有体制を構築・健全化し、国家スーパーコンピューターセンター等の公共科学研究基礎施設への支援を強化する。ハイテク企業の認定管理弁法を改善。科学技術サービス業の特徴を十分に考慮し、科学技術サービス内容及びそのサポート技術を国家重点支援ハイテク領域に追加して、ハイテク企

业的科技服务企业，减按 15% 的税率征收企业所得税。符合条件的科技服务企业发生的职工教育经费支出，不超过工资薪金总额 8% 的部分，准予在计算应纳税所得额时据实扣除。结合完善企业研发费用会计核算方法，统筹研究科技服务费用税前加计扣除范围。加快推进营业税改征增值税试点，扩大科技服务企业增值税进项税额抵扣范围，消除重复征税。落实国家大学科技园、科技企业孵化器相关税收优惠政策，对其自用以及提供给孵化企业使用的房产、土地，免征房产税和城镇土地使用税；对其向孵化企业出租场地、房屋以及提供孵化服务的收入，免征营业税。

（四）拓宽资金渠道。

建立多元化的资金投入体系，拓展科技服务企业融资渠道，引导银行信贷、创业投资、资本市场等加大对科技服务企业的支持，支持科技服务企业上市融资和再融资以及到全国中小企业股份转让系统挂牌，鼓励外资投入科技服务业。积极发挥财政资金的杠杆作用，利用中小企业发展专项资金、国家科技成果转化引导基金等渠道加大对科技服务企业的支持力度；鼓励地方通过科技服务业发展专项资金等方式，支持科技服务机构提升专业服务能力、搭建公共服务平台、创新服务模式等。创新财政支持方式，积极探索以政府购买服务、“后补助”等方式支持公共科技服务发展。

（五）加强人才培养。

面向科技服务业发展需求，完善学历教育和职业培训体系，支持高校调整相关专业设置，加强对科技服务业从业人员的培养培训。积极利用各类人才计划，引进和培养一批懂技术、懂市场、懂管理的复合型科技服务高端人才。依托科协组织、行业协会，开展科技

業の科学技術サービス企業として認定された場合に、企業所得税を 15% に軽減する。条件に合致する科学技術サービス企業に発生した従業員教育経費支出が、賃金総額の 8% を超えない部分について、課税所得額から控除できる。企業研究開発費用の計算方法を改善し、研究科学技術サービス費用の損金算入の範囲を総合的に企画する。増進税改革試行の推進を加速させ、科学技術サービス企業の増進税仕入税額控除の範囲を拡大し、重複徴税を解決する。国家大学科学技術園、科学技術企業インキュベーションに関連する税制優遇政策を具体化し、自家用およびインキュベーターに提供されている不動産、土地に対して、不動産税と城镇土地使用税を免除する；そのインキュベーターに賃貸されている土地、建物及びインキュベーションサービス提供による収入に対して、営業税を免除する。

（四）資金ルート開拓

多元的な資金投入体系を構築し、科学技術サービス企業の融資ルートを開拓。銀行貸付、ベンチャー投資、資本市場等の面から科学技術サービス企業に対する支援強化を誘導し、科学技術サービス企業の上場融資と再融資及び全国中小企業株式譲渡システムで株式の公開譲渡を行うことを支援して、外資が科学技術サービス業に参入することを奨励する。財政資金のレバレッジ作用を積極的に発揮し、中小企業発展専用プロジェクト資金、国家科学技術の成果応用誘導基金等のツールを利用して科学技術サービス企業の支援を強化する；地方政府が科学技術サービス業発展専用プロジェクト資金等の方式を通じて、科学技術サービス機構が専門サービス能力を高め、公共サービスプラットフォームを構築し、サービスモデル等を刷新することを奨励する。財政支援方式を刷新し、政府の購買サービス、“事後補助”等の方式で公共科学技術サービスの発展を積極的に摸索する。

（五）人材育成の強化

科学技術サービス業の発展ニーズを考慮して、学校教育と職業研修体系を完備し、大学が関連の専攻設置を調整することを支援し、科学技術サービス業の従業員への育成研修を強化する。各種人材計画を積極的に利用し、技術・市場・管理を理解したマルチスキルを有する科学技術サービスハイエンド人材を推薦して育成する。科学協会組織、産

服务人才专业技术培训，提高从业人员的专业素质和能力水平。完善科技服务业人才评价体系，健全职业资格制度，调动高校、科研院所、企业等各类人才在科技服务领域创业创新的积极性。

（六）深化开放合作。

支持科技服务企业“走出去”，通过海外并购、联合经营、设立分支机构等方式开拓国际市场，扶持科技服务企业到境外上市。推动科技服务企业牵头组建以技术、专利、标准为纽带的科技服务联盟，开展协同创新。支持科技服务机构开展技术、人才等方面的国际交流合作。鼓励国外知名科技服务机构在我国设立分支机构或开展科技服务合作。

（七）推动示范应用。

开展科技服务业区域和行业试点示范，打造一批特色鲜明、功能完善、布局合理的科技服务业集聚区，形成一批具有国际竞争力的科技服务业集群。深入推动重点行业的科技服务应用，围绕战略性新兴产业和现代制造业的创新需求，建设公共科技服务平台。鼓励开展面向农业技术推广、农业产业化、人口健康、生态环境、社会治理、公共安全、防灾减灾等惠民科技服务。

各地区、各部门要充分认识加快科技服务业发展的重大意义，加强组织领导，健全工作机制，强化部门协同和上下联动，协调推动科技服务业改革发展。各地区要根据本意见，结合地方实际研究制定具体实施方案，细化政策措施，确保各项任务落到实处。各有关部门要抓紧研究制定配套政策和落实分工任务的具体措施，为科技服务业发展营造良好环境。科技部要会同相关部门对本意见的落实情况跟踪分析和督促指导，重大事项及时向国务院报告。

業協会に依頼し、科学技術サービス人材専門技術研修を展開し、従業員の専門資質と能力レベルを高める。科学技術サービス業の人材評価体系を改善し、職業資格制度を改善し、大学、科学研究所、企業等の各種人材に科学技術サービス領域において創業刷新するような積極性をもたせる。

（六）開放協働の深化

科学技術サービス企業の”走出去”（対外投資）を支持し、海外合併、連合経営、分支機構設立等の方式を通じて国際市場を開拓し、科学技術サービス企業の域外上場をサポートする。科学技術サービス企業が技術、特許、標準を紐帯とする科学技術サービス連盟を組成することを推進し、協働刷新を展開する。科学技術サービス機構が技術、人材等の面で国際交流協働を展開することを支援する。国外の著名な科学技術サービス機構が我が国で分支機構を設立あるいは科学技術サービスの協働を展開することを奨励する。

（七）模範応用の推進

科学技術サービス業区域とパイロット産業の模範を展開し、特色が明らかで、機能が完備し、資源配置が合理的な科学技術サービス業集積区を創出し、国際競争力を有する科学技術サービス業の集積を形成する。重点産業の科学技術サービスの応用を深く推進し、戦略性新興産業と現代製造業の刷新ニーズを捉え、公共科学技術サービスプラットフォームを建設する。農業技術の拡大、農業産業化、国民健康、生態環境、社会統治、公共安全、防災減災等の民衆に恩恵のある科学技術サービスを展開することを奨励する。各地区、各部門は科学技術サービス業発展を加速する重大な意義を十分認識し、組織の指導を強化しつつ、業務体制を構築し、部門協同と上下連動を強化して、科学技術サービス業改革発展を協働推進しなくてはならない。各地区は本意見に基づき、地方実態に合わせて具体的な実施プランを研究制定し、政策措置を細分化し、各項目の業務を実務にまで落とし込むことを確実に保障する。各関連部門は一連の政策を速やかに研究制定し、具体的な業務分担を確定し、科学技術サービス業発展のために良好な環境を作り出さなければならない。科学技術部門は関連部門と共同で本意見の実行状況に対して追跡分析と催促指導を

<p style="text-align: right;">国务院 2014年10月9日</p>	<p>行い、重大事項は遅滞無く国务院へ報告すること。</p> <p style="text-align: right;">国务院 2014年10月9日</p>
------------------------------------------------------	-------------------------------------------------------------------------------------

【日本語仮訳：三菱東京UFJ銀行（中国）トランザクションバンキング部】

- ☞ 当資料は情報提供のみを目的として作成されたものであり、何らかの行動を勧誘するものではありません。ご利用に関しては全てお客様御自身でご判断くださいますよう、宜しくお願い申し上げます。当資料は信頼できると思われる情報に基づいて作成されていますが、当行はその正確性を保証するものではありません。内容は予告なしに変更することがありますので、予めご了承下さい。
- ☞ 当資料は銀行の関連業務に係わるフロー案内ではなく、具体的な銀行の関連業務手続等についてお取扱銀行までお問い合わせください。
- ☞ 当資料は著作物であり、著作権法により保護されております。全文または一部を転載する場合は出所を明記してください。

三菱東京UFJ銀行（中国）有限公司 トランザクションバンキング部 中国ビジネスソリューション室
上海市浦东新区陆家嘴环路1233号匯亜大厦22階 照会先：山脇佳奈 TEL021-6888-1666 ext.4262